

**WMO OMM**

World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale  
Organización Meteorológica Mundial  
Всемирная метеорологическая организация  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
世界气象组织

Secrétariat  
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 04365/2024.1.7 CSG

Наш исх.: 04365/2024/CSG/EXR/INFCOM-3/Elections

Приложение: 1

Секретариат Всемирной метеорологической организации (ВМО) свидетельствует свое уважение постоянным представительствам при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве и имеет честь сообщить о следующих вопросах: предстоящая третья сессия Комиссии по наблюдениям, инфраструктуре и информационным системам (ИНФКОМ-3); порядок проведения сессии, которая состоится в Женеве, Швейцария, с 15 по 19 апреля 2024 года; порядок голосования во время выборов должностных лиц Комиссии, если таковые потребуются на сессии.

Секретариат также имеет честь просить постоянные представительства оказать любезное содействие в передаче прилагаемого письма Генерального секретаря профессора Селесты Сауло в Министерство иностранных дел.

Секретариат ВМО пользуется настоящей возможностью для того, чтобы возобновить постоянным представительствам при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве уверения в своем самом высоком уважении.



2 апреля 2024 г.

**WMO OMM**

World Meteorological Organization  
Office of the Secretary-General  
Organisation météorologique mondiale  
Bureau du Secrétaire général  
Organización Meteorológica Mundial  
Oficina del Secretario General

Всемирная метеорологическая организация  
Бюро Генерального секретаря  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
مكتب الأمين العام  
世界气象组织  
秘书长办公室

Наш исх.: 04363/2024/CSG/INFCOM-3 Elections

2 апреля 2024 г.

Приложение: 1

Ваше Превосходительство!

Имею честь сослаться на письмо за № 25591/2023/GS/LCC/CNF от 11 декабря 2023 года касательно созыва третьей сессии Комиссии по наблюдениям, инфраструктуре и информационным системам (ИНФКОМ-3), которая пройдет в Женеве, Швейцария, с 15 по 19 апреля 2024 года. В рамках этого мероприятия пройдут очные заседания с возможностью онлайн-участия.

Кроме того, в соответствии с положениями [правила 6.9](#), взятого из *Правил процедуры для технических комиссий* (ВМО-№ 1240), по просьбе г-на Мишеля Жана, президента ИНФКОМ, было решено применять положения режима дистанционного участия, описанные в [приложении VI](#) к *Правилам процедуры для технических комиссий* (ВМО-№ 1240), чтобы облегчить участие заинтересованных Членов.

На этой сессии состоятся выборы должностных лиц Комиссии. В связи с этим и с учетом недавнего опыта проведения третьей сессии Комиссии по метеорологическим, климатическим, гидрологическим, морским и смежным обслуживанию и применениям в области окружающей среды (СЕРКОМ-3) на Бали, Индонезия, с 4 по 9 марта 2024 года, которая проводилась в очной форме с возможностью онлайн-участия, несколько Членов выразили обеспокоенность по поводу безопасности использования электронного голосования в качестве способа избрания должностных лиц Комиссии.

По этой причине рекомендуется, чтобы для целей голосования, если оно потребуется на ИНФКОМ-3, делегаты [Членов, представленных в ИНФКОМ](#) с правом голоса, физически присутствовали в Женеве. Члены, которые не смогут направить делегации в Женеву, должны для целей голосования рассмотреть возможность представительства через свои соответствующие постоянные представительства в Женеве, или, если это невозможно, через передачу голоса по доверенности. Таким образом, все права и привилегии Членов с правом голоса будут сохранены.

Если голосование по доверенности является наиболее подходящей формой голосования, Членам предлагается обратить внимание на то, что представитель по доверенности должен быть членом аккредитованной делегации Члена с правом голоса в ИНФКОМ и делегации, состоящей из более чем одного представителя. Обратите внимание, что доверенность не должна выдаваться делегации Члена, выдвинувшему кандидата на конкретную должность, за которую будет голосовать представитель по доверенности.

Шаблон для делегирования права голоса по доверенности представлен в [приложении](#) к настоящему письму для Вашего внимания. Все доверенности будут представлены Комитету по проверке полномочий в соответствии с [правилом 22 Общего регламента](#) (*Сборник основных документов № 1* (ВМО-№ 15)).

Подробная информация о процессе голосования с использованием бумажных бюллетеней будет представлена в надлежащее время на [веб-сайте сессии ИНФКОМ-3](#).

Копия настоящего письма направляется постоянным представителям Членов при ВМО и постоянным представительствам стран в Женеве.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем самом высоком уважении.



Проф. Селеста Сауло  
Генеральный секретарь

**ДЕЛЕГИРОВАНИЕ ПРАВА ГОЛОСА**

во время

**ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАБЛЮДЕНИЯМ, ИНФРАСТРУКТУРЕ И  
ИНФОРМАЦИОННЫМ СИСТЕМАМ (ИНФКОМ-3)**

**15—19 апреля 2024 года, Женева, Швейцария**

**(Член 1)** настоящим делегирует свое право голоса на **ИНФКОМ-3 д-ру/г-ну/  
г-же** ..... **(Член 2)**.

Подписано постоянным представителем **(Члена 1)** при ВМО

**Имя:** .....

**Дата:** .....

---